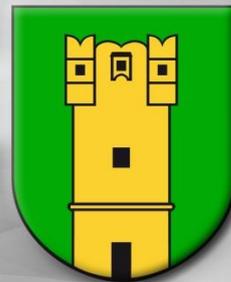


# Arbing

Die Gemeindezeitung.



*Ein gesegnetes Weihnachtsfest, Frieden und  
Gesundheit im neuen Jahr wünschen der  
Bürgermeister und die Bediensteten der  
Gemeinde Arbing*

[www.arbing.at](http://www.arbing.at)





Liebe Arbingerrinnen, liebe Arbinger !

Weihnachten steht vor der Tür und das neue Jahr ist nicht mehr weit.

Ich glaube, im Jahr der Geburt Christi war es ziemlich ähnlich wie heute: Stress und Hektik haben das Leben bestimmt. Der Kaiser hatte eine Volkszählung angeordnet, um noch mehr Steuern einheben zu können. Das hatte volle Straßen und ausgebuchte Herbergen zur Folge. Nur in dem einen oder anderen Stall oder Zelt gab es noch Raum für Männer, Frauen und Kinder ohne festen Wohnsitz. Kommt uns das nicht ziemlich bekannt vor? So viel hat sich also nicht geändert. Einkaufen, Schlange stehen, rennen, fahren, organisieren, Geschenke kaufen...! Und dann noch die ständige Konfrontation mit denen, die kein Dach über dem Kopf haben. Aber genau diese Menschen gehören zu Weihnachten, es gibt derzeit keine Alternative als zu helfen. Das hat mich im Frühjahr auch dazu bewogen die Initiative zu ergreifen und 11 Flüchtlinge in Arbing unterzubringen. Ich wollte nicht warten, bis wir von übergeordneten Stellen damit konfrontiert werden.

Aber, trotz aller „Verkommerzialisierung“, am Zauber von Weihnachten hat sich – so finde ich – nichts geändert. Sich Freiräume zu schaffen, diesen Gemütszustand auch für sich zu erlangen und zu genießen, ist eine Herausforderung, der wir uns alljährlich stellen sollten. Besinnung kann auch bedeuten, das Vergangene zu betrachten. Das zu Ende gehende Jahr war für unsere Gemeinde ein bewegtes, aber durchaus erfolgreiches Jahr. Geprägt von einer regen Bautätigkeit an allen Ecken und Enden glaubte man manchmal, dass Arbing auf der Straße nicht mehr zu erreichen ist. Ich bedanke mich für das Verständnis und die Nachsicht die Ihr gezeigt habt.

Mit unserem Kindergarten und mit dem Dorfplatz ist es uns gelungen dem Schlossberg ein freundliches und einladendes Gesicht zu geben. In das Ensemble fügt sich das neue Pfarrheim perfekt ein. Ich werde oft auf den Dorfplatz angesprochen und bekomme eigentlich nur positives Feedback. Es mag wichtigere Einrichtungen geben, aber ein Platz für kulturelle Veranstaltungen, für gemeinsame Aktivitäten, ist für das „Wir- Gefühl“ einer Gemeinde von elementarer Bedeutung.

Die Wahlen im September führten zu einigen Mandatsverschiebungen im Gemeinderat. An der guten und konstruktiven Zusammenarbeit werden auch die neuen Mehrheitsverhältnisse nichts ändern. Ich bedanke mich bei Euch, dass Ihr zur Wahl gegangen seid. Die Wahlbeteiligung lag bei rund 89 %. Herzlichen Dank, dass Ihr mich wieder zum Bürgermeister gewählt habt. Diese gewaltige Zustimmung hat mich sehr gefreut und gibt mir Kraft, mich weiterhin für unsere Gemeinde einzusetzen. Dabei werde ich auch auf die an mich herangetragenen Probleme einzelner Mitbürger nicht vergessen.

Das kommende Jahr 2016 hält wieder etliche Herausforderungen für uns bereit. Sparvorgaben die wirklich spürbar werden, häufen sich. Insbesondere die Abgaben im Bereich der Sozialhilfe steigen weiter deutlich an; gleichzeitig werden z.B. Mittel für laufende Instandhaltungen um 50 % gekürzt. Ich bin aber zuversichtlich, dass wir auch weiterhin die wesentlichen Aufgaben erledigen können.

Die gesamte Gemeindeverwaltung wünscht Euch gesegnete Weihnachten, ein paar ruhige Tage „zum Durchatmen“ und viel Glück und Gesundheit für 2016. Gehen wir mit Freude und Zuversicht ins neue Jahr.

Euer Bürgermeister

Josef Hiesböck

## GEMEINDERATSSITZUNGSTERMINE 2016

### Termine:

Donnerstag, 03. März 2016 - 19:30 Uhr  
 Donnerstag, 09. Juni 2016 - 19:30 Uhr  
 Donnerstag, 08. Sep. 2016 - 19:30 Uhr

Donnerstag, 10. Nov. 2016 - 19:30 Uhr  
 Donnerstag, 15. Dez. 2016 - 18:00 Uhr

**Veranstaltungsort:** Sitzungssaal des Gemeindeamtes



## BAUVERHANDLUNGSTERMINE – 1. Quartal 2016



Dienstag, 19. Jän. 2016  
 Dienstag, 16. Feb. 2016

Dienstag, 22. März 2016  
 Dienstag, 26. April 2016

Um Terminvereinbarung bei Frau Ott Tel. 07269/375-12 wird gebeten!

## NEUES BEI DEN GEMEINDEMITARBEITERN/INNEN



Johanna Kaiselgruber

Wir möchten **Johanna Kaiselgruber** mit 1. Dez. 2015 sehr herzlich im Kindergartenteam begrüßen. Sie hat die GRÜNE Gruppe von Sandra Elser übernommen, welche unser Team kurzfristig wegen eines Arbeitswechsels verlassen hat. Wir danken **Sandra Elser** für die engagierte Arbeit mit den Kindern und wünschen ihr alles Gute.



Sandra Elser



Wir gratulieren unserer Mitarbeiterin **Beate Bauer** recht herzlich zum **Master of Arts in Business** abgekürzt **M.A.** im Fachhochschul-Masterstudiengang Services of General Interest.

## Benefizkonzert „Country- Christmas“

Julia und Claus Aistleitner, wohnhaft am Schlossberg und in der Country Szene österreichweit bekannt als Julia & Nick Shannon, veranstalteten am 21. November 2015 im Gasthaus Bergstadl einen Benefizabend unter dem musikalischen Motto „Country – Christmas“. Das Konzert war bestens besucht und ein voller Erfolg. Die Besucher spendeten rund Euro 700,--. Das Geld wurde unter Mitwirkung des Sozialausschusses der Gemeinde zwei Arbingern übergeben. **Herzlichen Dank an Julia & Nick !**



## **HEIZKOSTENZUSCHUSS – AKTION 2015/2016**

*Im Dezember wird die OÖ. Landesregierung noch den Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2015/2016 an sozial bedürftige Personen beschließen. Es wird voraussichtlich ab 11. Jänner 2016 bei der Gemeinde Arbing der Antrag zu stellen sein.*

## **TIERZUCHTFÖRDERUNG**

Die Besamungsscheine können bis **Mittwoch, 27.01.2016** beim Gemeindeamt während des Parteienverkehrs abgegeben werden.

## **ACHTUNG – BIOMÜLL!**

Am Donnerstag, 31. Dezember 2015 wird der Biomüll noch einmal abgeholt. Bitte die Biotonne rechtzeitig zur Entleerung hinausstellen.

*Die Gemeinde Arbing bedankt sich – auch namens mehrerer Vereine – bei der Familie Hintersteiner – Nefischer für das Entgegenkommen bei der Durchführung von Veranstaltungen am Dorfplatz (Anschluss an Starkstrom, usw). Ebenso bedanken wir uns bei der Familie Ellegast für die Spende der Christbäume am Dorfplatz und am Gemeindeamt.*



## **UNION ARBING – Sektion Damenturnen**



Am 12. Jänner 2016 starten wir wieder mit Turnstunden in die Frühjahrssaison 2016.

**Treffpunkt: Dienstag von 19:30 - 20:30 Uhr in der Turnhalle**

Damit für alle etwas dabei ist, werde ich mich bemühen, ein abwechslungsreiches Programm anzubieten.



**Bewegung macht beweglich –  
und Beweglichkeit kann manches in Bewegung  
setzen!**



### Kosten:

Union Arbing-Jahres-Mitgliedsbeitrag:  
Euro 12,-/Person / Euro 20,-/Familie / Nicht-Mitglieder Euro 3,-/Std.

*Auf Euer Kommen freue ich mit! – mit sportlichen Grüßen **Karin** HAGER  
(Sektion Damenturnen – Handy 0660/4916158)*

## TAG DER OFFENEN TÜR



**Fachschule für wirtschaftliche Berufe**  
des Vereines der Schwestern vom Guten Hirten  
für Bildung und Erziehung  
A-4342 Baumgartenberg 1  
E-Mail: sekretariat@fwbaumgartenberg.at  
Web: www.fwbaumgartenberg.at  
Tel.: 07269 22240 Fax: 07269 22240-11



**Der Tag der offenen Tür findet am Freitag, 29.1.2016 von 14:00-18:00 Uhr statt.**



**EUROPAGYMNASIUM VOM GUTEN HIRTEN, BAUMGARTENBERG** lädt am **Freitag, 15.01.2016 zwischen 10:00 und 13:30 Uhr**, interessierte VolksschülerInnen der vierten Klassen, aber gerne auch der dritten Klassen, mit ihren Eltern, zum Tag der offenen Tür ein.

**WIR FREUEN UNS SEHR AUF IHR KOMMEN!!!**



### Eröffnung des neuen Altstoffsammelzentrums Perg

**ASZ**  
ALTSTOFF  
SAMMELZENTRUM

Am 04. Jänner 2016 öffnet das neue Altstoffsammelzentrum Perg in der Kickenau seine Pforten. Der neue Standort bietet ausreichend Parkplätze bzw. eine einfache Zu- und Abfahrtmöglichkeit über den Münzbacher Zubringer. Große sperrige Teile aus Alteisen und Altholz, bzw. sperrige Abfälle können bequem in abgesenkte Container entsorgt werden. Zusätzlich stehen eine großzügige Annahmehalle und umfassende Lagermöglichkeiten für getrennt gesammelte Altstoffe und Abfälle zur Verfügung.



#### Neue kundenorientierte Öffnungszeiten:

Montag:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag:	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Samstag:	08:00 – 12:00 Uhr

#### Neue Adresse:

ASZ Perg  
Kickenau 7  
4320 Perg  
07262/523 70

Am **Donnerstag, 24. Dezember** sowie **Donnerstag, 31. Dezember 2015** haben alle Altstoffsammelzentren (Perg, Pabneukirchen, Grein, Schwertberg u. St. Georgen) geschlossen.

Auch die Geschäftsstelle des Bezirksabfallverbandes Perg übersiedelt mit in die Kickenau. Weitere Infos zur getrennten Sammlung finden sich auch unter [www.umweltprofis.at/perg](http://www.umweltprofis.at/perg)

## VOLKSSCHULE – WIR SIND UMWELTPROFIS!



Astrid Panhofer  
Bianca Honeder  
Lukas Reiter  
Moritz Pachinger  
(4. Klasse)



Zum Thema „**Meine gesunde Schuljause in einer abfallarmen Verpackung**“ richtete der Bezirksabfallverband Perg einen Zeichenwettbewerb aus. Alle Schülerinnen und Schüler der Volksschule überlegten und zeichneten. Frau Astrid Panhofer konnte am 4. November 2015 allen Kindern Preise überreichen. (Bericht auf der Homepage des BAV Perg)

### 2. Müllprojekt:

Die Abfallberaterin besprach in der 1. und 2. Klasse mit den Kindern Müllvermeidung und Mülltrennung. Gemeinsam mit **Quaxi aus dem Seerosenteich** wurde überlegt, wie Mülltrennung funktioniert. Was gehört wo hinein?



Zuerst war Quaxis Wasser voll mit unterschiedlichem Müll. Glas, Plastik, Kunststoffflaschen, Aludosen, Milchpackung, Zuckerpapier, ...

Nachdem die Kinder gemeinsam allen Unrat in die richtigen Tonnen gesammelt hatten, kamen die Seerosen im Teich wieder zum Vorschein. Nun fühlt sich Quaxi wieder wohl.



(Bericht auf her Homepage des BAV Perg)



# Feuerwehrball

## FF - Arbing

**Samstag,  
30. Jänner 2016**

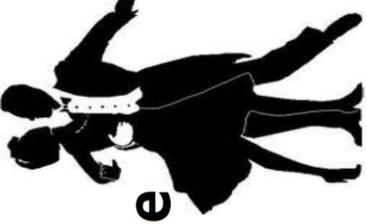
**Beginn 20:00 Uhr**

**Mehrzweckhalle  
Arbing**

**Musik: Die Donautaler**

Der Reinerlös dieser Veranstaltung dient zum Ankauf von  
Ausrüstung und Geräten!





## NEU IN MITTERKIRCHEN



### Fußpflege Institut Ursula Schlagnitweit

Termin nach Vereinbarung:  
**0660/737 66 55**



Kommt vorbei und ich informiere gerne über  
meine Angebote!

*alles AUSSER gewöhnlich*

**-20 %**  
bei Erstanmeldung  
auf die Fußpflege



Bezahlte Anzeige

Auch für Bluter und Diabetiker!

4343 Mitterkirchen 6